

Pałac Staszica, ul. Nowy Świat 72/74, sala 05

Moderator: prof. dr hab. Danguolė Mikulėnienė

1. **Barbara Dwilewicz** (Wilno) – *O poprawności językowej w polskojęzycznym portalu pl.delfi.lt*
2. **Jolanta Klimek** (Lublin) – *XVII-wieczna polszczyzna kijowska i/a polszczyzna północnokresowa. Fonetyka*
3. **Galina Kutyrjowa-Czubala** (Bielsko Biała) – *Лексикально-стилевой континуум песенного языка как отражение этнокультурной общности бывшего ВКЛ: Беларусь и приграничья*
4. **Wiera Astrejka** (Mińsk) – *Беларускія наўночна-заходнія занальныя моўныя адрозненні як вынік рэгіянальных этна-культурных кантактаў і сувязяў*
5. **Mirosław Jankowiak** (Warszawa) – *Perspektywy rozwoju gwar białoruskichw XXI wieku.*

Dyskusja

13.30-14.30 – PRZERWA NA OBIAD

14.30-16.30 – SESJA PLENARNA

Pałac Staszica, ul. Nowy Świat 72/74, sala 022

Moderatorzy: dr hab. Zofia Sawaniewska-Mochowa,
prof. dr hab. Leszek Bednarczuk

1. **Elżbieta Smulkowa** (Warszawa) – *O wartości kontynuowania badań terenowych w interdyscyplinarnej perspektywie*
2. **Danguolė Mikulėnienė, Krystyna Rutkowska** (Wilno) – *Współczesna sytuacja językowa na Litwie: aspekt geolingwistyczny i nowe możliwości opisu.*
3. **Ilga Jansone, Anna Stafecka** (Ryga) – *Атлас балтийских языков: заимствования из славянских языков в названиях растений*
4. **Irena Galuzo** (Mińsk) – *Слоўнік Язэпа Драздовіча і польскамоўная лексікаграфічная традыцыя*
5. **Koji Morita**, (Kobe) – *Stosunek Czesława Miłosza do Wielkiego Księstwa Litewskiego i jego języków*

Dyskusja

16.30-17.00 – ZAMKNIĘCIE KONFERENCJI



Fundacja
Sławistyczna



Instytut Sławistyki
Polskiej Akademii Nauk

INSTYTUT SŁAWISTYKI POLSKIEJ AKADEMII NAUK



WSPÓLNOTA KOMUNIKATYWNA DAWNEGO WIELKIEGO KSIĘSTWA LITEWSKIEGO WCZORAJ, DZIŚ, JUTRO?

18-19 października 2012 WARSZAWA,
ul. Nowy Świat 72/74, Pałac Staszica
Konferencja dofinansowana przez Ministerstwo Nauki i Szkolnictwa Wyższego

PROGRAM

18 października 2012

Pałac Staszica, ul. Nowy Świat 72/74, sala 022

9.00 – REJESTRACJA – OTWARCIE KONFERENCJI

9.30 – POWITANIE GOŚCI

10.00-12.00 – OBRADY PLENARNE

Moderator: prof. dr hab. Tadeusz Bujnicki

1. **Leszek Bednarczuk** (Kraków) – *Jak powstawała wspólnota komunikatywna Wielkiego Księstwa Litewskiego?*
2. **Iryda Grek-Pabisowa** (Warszawa) – *Mniej znana odmiana języka polskiego na Kresach północno-wschodnich (na Białorusi)*
3. **Maria Teresa Lizisowa** (Kraków) – *U źródeł kultury prawnej Wielkiego Księstwa Litewskiego: antropologiczna orientacja słowa „prawo” w dziełach Adama Mickiewicza*
4. **Julia Górskaja** (Mińsk) – *Многоязычие в Великом княжестве Литовском в зеркале древних фамилий*
5. **Halina Karaś** (Warszawa) – *Uwagi o sytuacji gwar polskich pogranicza litewsko-lotewsko-białoruskiego*

11.40-12.10 – PRZERWA NA KAWĘ

12.10-14.20 – OBRADY PLENARNE

Moderator: prof. dr hab. Maria Teresa Lizisowa

1. **Elżbieta Koniusz** (Kielce) – *Wspólnota językowa Wielkiego Księstwa Litewskiego w świetle prac Jana Karłowicza*
2. **Katarzyna Węgorowska** (Zielona Góra) – *Dziedzictwo Kresów północno-wschodnich w świetle badań językoznawstwa erudycyjnego*

3. **Zofia Sawaniewska-Mochowa** (Warszawa-Bydgoszcz) – *Zapiski domowe biskupa Macieja Wołonczewskiego jako przyczynek do poznania sytuacji społecznej i językowej na terenie dawnego Wielkiego Księstwa Litewskiego pod władzą carów*
4. **Krystyna Szcześniak** (Gdańsk) – *Zamowy jako dowód na współlistnienie wielu języków na obszarze byłego Wielkiego Księstwa Litewskiego*
5. **Natalia Ananiewa** (Moskwa) – *Teksty pisane „graždanką”, funkcjonujące u użytkowników polskiej gwary wsi Wierszyna na Syberii*

Dyskusja

14.20-15.30 – PRZERWA NA OBIAD

15.30-17.30 – OBRADY PLENARNE

Moderator: prof. dr hab. **Elżbieta Koniusz**

1. **Irena Maryniakowa** (Warszawa) – *Początki badań języka i kultury staroobrzędowców w Polsce*
2. **Michał Głuszkowski** (Toruń) – *Idiolektalne odcienie przelączania kodów w dwujęzyczności starowierców regionu suwalsko-augustowskiego*
3. **Dorota Paško-Konecniak** (Toruń) – *Osobliwości akcentuacji w rosyjskiej gwarze i polszczyźnie staroobrzędowców mieszkających w Polsce*
4. **Zoja Jaroszewicz-Pieresławcew** (Olsztyn) – *Zapiski na kartach ksiąg drukowanych cyrylicą w Wielkim Księstwie Litewskim w XVI-XVIII wiekach*
5. **Jadwiga Kozłowska-Doda** (Lublin) – *Polszczyzna kilku wsi z ok. Dociszek na tle polszczyzny północnokresowej*
6. **Ihar Kapylou** (Mińsk) – *Старабеларуская тапанімія ў кантэксце сацыяльна-эканамічнай гісторыі Вялікага Княства Літоўскага*

Dyskusja

18.00 – UROCZYSTA KOLACJA

Pałac Staszica

19 października 2012

Pałac Staszica, ul. Nowy Świat 72/74, sala 022

9.00-11.00 – OBRADY W SEKCJACH

Moderator: prof. dr hab. **Krystyna Szcześniak**

1. **Krystyna Kunicka** (Daugavpils) – *Nazwy naczyń stołowych i sztuców w mowie latgalskich Polaków*
2. **Jelena Mateikoviča** (Daugavpils) – *Представление об этнических соседях (поляках) по данным русских говоров Латгалии*
3. **Iveta Rucka** (Poznań) – *Polszczyzna mówiona na Łotwie okresu międzywojennego w oczach jej użytkowników*

4. **Michał Rudnicki** (Wilno) – *Toponimy dawnego powiatu wileńsko-trockiego (rys historyczny, transpozycje litewskie)*
5. **Piotr Wdowiak** (Łódź) – *Wielokulturowe dziedzictwo WKL w życiu dzisiejszej wspólnoty parafialnej Wędziagoły na Kowieńszczyźnie*

Dyskusja

Pałac Staszica, ul. Nowy Świat 72/74, sala 05

Moderator: dr hab. **Katarzyna Węgorowska**

1. **Julia Mazurkiewicz-Sulkowska** (Łódź) – *Cechy polszczyzny północno-wschodniej na przykładzie języka mieszkańców wsi Kadysz (obecnie Białoruś)*
2. **Anna Żebrowska** (Poznań) – *Polskość w Komarowszczyźnie i jej okolicach. Historia i współczesność (na podstawie badań empirycznych przeprowadzonych w regionie miadziolskim obwodu mińskiego)*
3. **Katarzyna Konczewska** (Grodno) – *Polszczyzna inskrypcji grobowych na Grodzieńszczyźnie*
4. **Ines Steger** (Warszawa) – *Polska młodzież na Litwie: o Pulakach, Wilniukach i Wiczach*
5. **Marta Wojewódzka** (Warszawa) – *Interdyscyplinarność jako klucz do badań związków języka i religii na Grodzieńszczyźnie*

Dyskusja

11.00-11.30 – PRZERWA NA KAWĘ

11.30-13.30 – OBRADY W SEKCJACH

Pałac Staszica, ul. Nowy Świat 72/74, sala 022

Moderator: prof. dr hab. **Iryda Grek-Pabisowa**

1. **Selim Chazbijewicz** (Olsztyn) – *Kultura Tatarów polskich jako kultura pogranicza słowiańsko-muzułmańskiego*
2. **Joanna Kulwicka-Kamińska** (Toruń) – *Atrybutywne nominacje Boga Jeden, Jedyny w piśmiennictwie Tatarów Wielkiego Księstwa Litewskiego oraz w polskich przekładach Biblii i Koranu*
3. **Urszula Wróblewska** (Białystok) – *Kreowanie procesów kulturowych wśród społeczności tatarskiej w II RP przez Wileński Oddział Związku Kulturalno-Oświatowego Tatarów Rzeczypospolitej Polskiej*
4. **Michał Németh** (Kraków) – *Przeszłość, terażniejszość i przyszłość karaimskiej działalności kulturalno-językowej*
5. **Mariola Abkowicz** (Poznań) – *Przemiany w antroponimii karaimskiej w XIX i XX w okręgach metrykalnych Karaimskiego Zarządu Duchownego w Trokach*

Dyskusja